

# EUROPEISKA OMBUDSMANNEN EUROPEISKA DATATILLSYNSMANNEN

## SAMFÖRSTÅNDSAVTAL

mellan europeiska ombudsmannen och europeiska datatillsynsmannen

(2007/C 27/07)

### Arbetsformer för ett konstruktivt samarbete

#### 1. Bakgrund till och mål med detta samförståndsavtal

Sedan 1995 har Europeiska ombudsmannen befogenhet att utföra undersökningar angående administrativa missförhållanden i gemenskapsinstitutionernas och gemenskapsorganens verksamhet, med undantag av domstolen och förstainstansrätten då dessa utövar sina domstolsfunktioner. Undersökningar kan genomföras på ombudsmannens eget initiativ eller efter ett klagomål från en fysisk eller juridisk person.

Sedan 2004 har Europeiska datatillsynsmannen övervakat och sett till att fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt deras privatliv och familjeliv, med avseende på behandling av personuppgifter, respekteras av gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen. I datatillsynsmannens befogenheter ingår att göra undersökningar, antingen på eget initiativ eller efter ett klagomål från en registrerad person.

Mot bakgrund av sina erfarenheter och sitt samarbete hittills anser ombudsmannen och datatillsynsmannen att det vore lämpligt att fastställa regler för de fall som föranleder eller kan föranleda klagomål till bägge myndigheterna. Syftet med detta samförståndsavtal är att fastställa flexibla samarbetsformer för att förhindra onödigt dubbelarbete och, i största möjliga utsträckning, olika tolkningar i sådana fall.

Ombudsmannens och datatillsynsmannens gemensamma mål är att utnyttja gemenskapens resurser på bästa sätt och gynna ett konsekvent förhållningssätt till rättsliga och administrativa aspekter av uppgiftsskydd och på så sätt främja medborgarnas och de klagandes rättigheter och intresse. Detta samförståndsavtal är en grund för ett konstruktivt samarbete i strävan efter detta mål. Det syftar inte till att skapa lagstadgade rättigheter och skyldigheter.

Detta samförståndsavtal omfattar inte ombudsmannens och datatillsynsmannens befogenheter att undersöka varandras verksamheter.

#### 2. Mot ett konstruktivt samarbete: arbetsformer

Detta samförståndsavtal grundas på följande punkter som ombudsmannen och datatillsynsmannen har enats om:

- I. I begreppet administrativa missförhållanden ingår underlåtenhet att följa gemenskapslagstiftningen om uppgiftsskydd.
- II. Datatillsynsmannen besitter särskilda fackkunskaper på området uppgiftsskydd och är den sakkunniga myndigheten när det gäller övervakning av gemenskapsinstitutionernas och gemenskapsorganens efterlevnad av gemenskapslagstiftningen om uppgiftsskydd.

- III. I de fall då klagomål kan behandlas av antingen ombudsmannen eller datatillsynsmannen får de klagande välja vilken myndighet de vill rikta sitt klagomål till, och de bör få tillräcklig information att grunda sitt val på.
- IV. Onödigt dubbelarbete bör undvikas i största möjliga utsträckning.
- V. Olika förhållningssätt till rättsliga och administrativa aspekter av uppgiftsskydd bör undvikas i så stor utsträckning som möjligt.
- VI. Informationsutbytet mellan ombudsmannen och datatillsynsmannen skall bygga på respekt för de sekretesskrav som gäller för deras verksamheter.

På grundval av ovannämnda punkter och de erfarenheter som hittills gjorts genom samarbetet har ombudsmannen och datatillsynsmannen beslutat att införa följande arbetsformer.

*A. Information till den klagande när denne inger ett klagomål*

- Ombudsmannen avser att i förekommande fall informera de klagande om datatillsynsmannens särskilda fackkunskaper, som nämnts i punkt II ovan, och förutsättningarna för att kunna inge ett klagomål till datatillsynsmannen om gemenskapsinstitutioners och gemenskapsorgans behandling av personuppgifter.
- Ovannämnda information skall särskilt tillhandahållas när ett klagomål som ombudsmannen skulle kunna undersöka enbart eller till största delen gäller uppgiftsskydd, så att den klagande kan besluta om han eller hon vill vända sig till datatillsynsmannen i stället innan ombudsmannen inleder en undersökning.
- I sådana fall avser ombudsmannen att underrätta den klagande om möjligheten att framföra sitt klagomål till datatillsynsmannen. Ombudsmannen kommer också att underlätta överföringen av ett sådant klagomål till datatillsynsmannen om den klagande begär det innan en undersökning inleds.
- Datatillsynsmannen avser att i förekommande fall informera de klagande om att klagomål som gäller administrativa missförhållanden i gemenskapsinstitutionernas och gemenskapsorganens verksamhet kan inges till ombudsmannen.
- I de fall datatillsynsmannen anser att det är lämpligt kommer han att försöka underlätta överföringen av ett klagomål till ombudsmannen om den klagande begär det.
- Bägge myndigheterna avser att i förekommande fall informera de klagande om att uppgifter i handlingarna i ärendet kan komma att skickas till den andra myndigheten.

*B. Undvika dubbelarbete*

- Ingen av myndigheterna avser att inleda en undersökning om den andra myndigheten håller på att behandla eller har behandlat vad som i huvudsak är samma klagomål, såvida inte den klagande lägger fram nya avgörande bevis i ett ärende där den andra myndigheten redan har avslutat sin undersökning. Bägge myndigheterna avser att informera varandra när de avstår från att inleda en undersökning av detta skäl och förklarar sig beredda att tillhandahålla information för att underlätta varandras beslutsfattande i detta avseende.
- Ombudsmannen avser att informera datatillsynsmannen närhelst han inleder en undersökning som rör uppgiftsskydd. Om datatillsynsmannen redan undersöker frågan förklarar bägge myndigheterna att de har för avsikt att diskutera hur de bäst kan undvika onödigt dubbelarbete och olika tolkningar.
- Om ombudsmannen och datatillsynsmannen inser att de båda behandlar klagomål som har sitt upphov i samma faktiska omständigheter kommer de att sträva efter att hålla varandra underrättade.

### C. Undvika olika tolkningar

- I de fall då texten i förordning (EG) nr 45/2001 <sup>(1)</sup> och domstolens befintliga rättspraxis ger utrymme för olika synsätt på hur uppgiftsskyddsreglerna skall tolkas och tillämpas på ett korrekt sätt avser ombudsmannen att samråda med datatillsynsmannen om inte dennes ståndpunkt i frågan redan är känd. Datatillsynsmannen uttrycker sin avsikt att svara inom de tidsfrister som krävs. När ombudsmannen fattar beslut i ett ärende avser han att beakta datatillsynsmannens svar.
- Ombudsmannen förklarar att han avser att informera datatillsynsmannen om resultaten av sina undersökningar i den mån de gäller viktiga frågor om uppgiftsskydd.
- Datatillsynsmannen förklarar att han avser att informera ombudsmannen om resultaten av sina undersökningar i den mån han anser att de skulle kunna vara relevanta för ombudsmannen.

### D. Tillgång till handlingar och information

- Ombudsmannen och datatillsynsmannen noterar följande när det gäller möjliga uppgiftsskyddsaspekter av klagomål om tillgång till handlingar och information:
- Enligt förordning (EG) nr 45/2001 skall varje registrerad person ha viss rätt till tillgång till uppgifter som rör honom <sup>(2)</sup>. Datatillsynsmannen är behörig att behandla klagomål från registrerade om underlåtenhet att uppfylla denna förpliktelse.
- Fall då ansökan om tillgång till information om en annan person avslås eller som gäller den klagandes tillgång till information eller handlingar som rör honom eller henne och som inte grundas på förordning (EG) nr 45/2001 (till exempel fall då en ansökan har avslagits enligt förordning (EG) nr 1049/2001 <sup>(3)</sup>) tillhör ombudsmannens behörighetsområde. I de sistnämnda fallen har ombudsmannen för avsikt att informera den klagande om dennes rättigheter enligt förordning (EG) nr 45/2001 i den mån detta kan vara till nytta.
- Ombudsmannen och datatillsynsmannen förklarar att delarna A, B och C ovan även gäller klagomål om tillgång till handlingar och information.

### E. Genomförande

- Båda myndigheterna förklarar att de har för avsikt att träffas regelbundet, minst en gång om året, för att utbyta synpunkter om det praktiska genomförandet av de samarbetsformer som fastställs i detta samförståndsavtal och diskutera eventuella förbättringar.

Bryssel den 30 november 2006

P. Nikiforos DIAMANDOUROS  
Europeiska ombudsmannen

Peter HUSTINX  
Europeiska datatillsynsmannen

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter, EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Artikel 13.

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar, EGT L 145, 31.5.2001, s. 43.